Учѣте ся брати мои,
Думайте читайте

И чужому научайтесь
Свого не цурайтесь,

СВОБОДА

„Въ своей хатѣ своя правда

И сила и воля“ Шевченко.

ЧАСОПИСЬ ДЛЯ РУСКОГО НАРОДА ВЪ АМЕРИЦѢ

Число 8 | ДЖЕРСІ СІТІ. Н. Д. Пятниця 23. Марта 1894. | ГОДЪ II

ТАКЪ НЕ РОБѢМЪ!

Наколи чоловѣкъ знае же яке дѣло або поступованіе есть злымъ а помимо того ônъ тое дѣло творитъ, тогда поповняетъ грѣхъ и самъ собѣ шкодитъ. Того непростительного грѣха народного допустились и до днесь допускають ся наши братя въ старôмъ краю и протое мы такъ низько стоимо пôдъ взглядомъ розвою народной силы а въ поступѣ народного добробыту робить ся рачій шагъ. Для чого се такъ у насъ въ старôмъ краю водить ся – всѣ знають и не будемо тутъ повторяти тôлько скажемо: же наши передови русины провѣдники нашого народа не тримають ся засадъ здоровой логики, котра перестерѣгае неробити confusionem idearum“, но кождый предметъ положити на своимъ мѣсци и отдѣльно о немъ разсуждати. У насъ дѣе ся да творить ся противно и мѣшаеть ся все въ одно наче горохъ съ капустою. Анти – библійна школа, котра бабрае въ книгахъ старины и каже же помѣшаніе языковъ и вавилонское столпотвореніе есть тôлько выдуманою байкою буйной фантазіи востока, може переконатися о той правдѣ бо въ Галичинѣ до днесь то само дѣесъ и свѣдчить о фактѣ иже бѣ исконы. Суть по свѣту славныи менажеріи, але такой якъ у насъ въ старôмъ краю руско галицко - политичной менажеріи съ ея провôдниками не знайдешь никуда! Непоминаючи о жабо - мышачой борбѣ написаной Гомеромъ и о нашихъ твердо - гласно - іористахъ скорописныхъ хвосто - фонетикахъ, твердыхъ мягкихъ малыхъ и великихъ рускихъ народолюбцяхъ и народолупцяхъ, новоеристахъ, радокалахъ рутенцяхъ псалтирникхъ, халдеяхъ, свѣщо - гасникахъ, іезуитскихъ лямполизахъ, о „великодныхъ бабахъ зъ украшеніемъ на головѣ выростихъ на польскихъ дрѣжджахъ "спо-

терпимости о той братной враждѣ яка пануе у насъ теперъ. Братъ на брата и то рѣдни дивлять ся на себе мовъ заѣли собаки черезъ то: що оденъ не хоче узнавати за святого папу, якъ другій и оба враждуючи не стараютъ ся о власну святôсть черезъ дѣла любви и милосердія. У насъ змѣшано катехизмъ съ политикою народною и черезъ се выходитъ баламута, непорозумѣніе, суперечка ненавѣсть а наконецъ апатія неохота до всего що касаеть ся добра и благобыту народного. Слибъ наши братя въ старôмъ краю уже разъ мали розумъ и не робили замѣшанины въ идеахъ понятіяхъ а лишили катехизмъ школѣ и церквѣ въ братной лубви и вспôльними силами взялись до працѣ и подумали якъ то нашъ народъ ратовати отъ бѣды и вынародовленія, тогда и у насъ лучшебъ жилось, и не скитались по Америцѣ!

Таке саме лихо, тая сама нетерпимôсть въ религійныхъ переконаніяхъ почала вкрадатись и мѣжь насъ тутъ въ Америцѣ и пастала братня ненавѣсть, вражда сварня мѣжь русинами на потѣху нашимъ сосѣдамъ, котри кажуть: а диви якъ русины сварять ся сами не знаючи за що.

Насамперѣдъ кличемо до Васъ дороги братя такъ не робѣть, и не сварѣть ся межи собою чи ты унiятъ чи ты православный! бо обохъ Русь мати родила и оба рôдки братя, оба въ руской крещени церквѣ.

Одного и другого при святôмъ крещенію не пыталися чи одрѣкаешь ся якойсь тамъ схизмы и чи обѣцяешь статись унiятомъ, але пытали ся васъ одного и другого чи одрѣкаете ся сатаны, и всѣхъ дѣлъ его, и всѣхъ ангеловъ его и всея службы его и всея гордыни его?

Дальше пыталисъ васъ чи обѣщаете ся Христу служити и вѣровати въ Него?

А крестный отецъ и мати отповѣдали за васъ маленкихъ трикратно що отрѣкають ся чорта и его дѣлъ а обѣцяють

немаете найменшой причины оденъ на другого кривитись и враждувати черезъ то що той унiятъ або той православный. Мы братя всѣ уніяты бо всѣ соединени въ любвѣ Христа и всѣ належимо до Его св, церкви, котру Онъ установивъ и своею кровію освятивъ и мы звемось христіянами.

Дальша, мы всѣ православны, бо по православному правымъ способомъ и славно хвалимо правдивого Бога во тройци святой.

Пощо тутъ сваритись, собѣ самымъ на шкоду и нашому народному дѣлу. Оденъ другого шануйте, любите, оденъ другого переконанія не ображайте але всѣ разомъ братайте ся громадьте ся до „Союза“ абы вспôльными силами собѣ помагати и руского духа оживляти тутъ въ Америцѣ. Постаратись щобъ ваши дѣточки були выховани въ страсѣ божôмъ, щобъ знали по руски молитись и катехизму, щобъ були школы руски, щобъ нове поколѣніе сталось розумнѣйшимъ, просвѣщенѣйшимъ и щастливѣйшимъ. О тое маете старатись а не сваритись и грѣшити але до „Союза“ всѣ яко правдивіи русины пристати и „Свободу собѣ замовити.

Схаменѣть ся брати мои
Бога въ серцю майте,
Незгоеныхъ Руси ранъ
Тутъ неотновляйте.

По що мае Русь терпѣти и народна жизнь ставатись калужою смердячою за тое же въ роцѣ 863 хитрый грекъ не хотѣвъ пôддатися гордому римлянинови?

Чи не доситъ чрезъ ‚святого‘
Руской крови лилось?
Чи не доситъ за пустое
Слезъ нашихъ пролилось.
Чи Распятый Назорей
Хоче нашой крови?
Онъ не хоче тôлько любви
И серця обнови.
Русины!

Взываемо Васъ щобъ Вы любили братъ брата якъ Русины, яко христіяне, вязались въ братный „Союзъ“ христіяньской любви и не сварились защо небудь. Закли-

святую „Свободу“ и на ихъ кости въ высокихъ могилахъ оставте религiйни рôжницѣ заплиснѣлымъ схолястикамъ и ученымъ, а сами якъ братя якъ Русины „главы Ваша Господеви приклонѣте“ бо единымъ серцемъ и устами говоримо:

„Отче нашъ иже еси на небесѣхъ“

До „Союза“ горнѣть ся до „Союза“ вписуйте ся а тихъ що святою правдою торгують и въ народѣ сѣють незгоду и грôмъ кидають и сѣють вражду, Богъ покарае – бо у насъ мѣжь Русинами жадной рôжницѣ нема:

Бо всѣ мы Руси дѣти
Всѣмъ намъ треба Русь любити
До „Союза“ вписати ся
Братной любви держати ся!

Читайте, Читайте!
се дуже важне.

Наши рускіи люде часто неразъ при роботѣ маютъ диспоту то зъ нѣмцями то зъ ирляндчиками то зъ поляками длячого Русины позднѣйше обходятъ пасху и що зaпричина же рускій календарь отмѣнный отъ другого. Наши Русины тлумачутъ по свому якъ можутъ и якъ звычайно тая диспота кôнчитъ ся сварнею, де розгнѣваный русинъ каже свому противникови: же длятого поляки обходятъ скрше великдень, бо нехотѣли чекати до Христового воскресенія и свою паску поскорше зъѣли, щобъ ще и на руску поострити зубы. Неразъ така диспута кôнчитъ ся навѣтъ кулаками и тогда тая сторона мае правду, котра була сильнѣйша.

Протое щобъ нашихъ людей троха поучити въ справѣ календаря а оттакъ помочи имъ въ диспотѣ, написалисьмо пару слôвъ о календарѣ и просимо собѣ уважно прочитати.

Въ теперѣшнôмъ 1894 - мъ роцѣ испольняютъ ся 1894 роки, якъ родився на земли нашъ Спаситель Іисусъ Христосъ. Отже мы; Русины а также всѣ другіи христіяне

ски народы числятъ роки иначи. Такъ напримѣръ; жиди рахують рôкъ отъ сотворенія свѣта и кажутъ, що въ всемъ роцѣ исповняютъ ся 5654 роки, якъ Богъ сотворивъ свѣтъ; но жидôвске численіе рокôвъ не естъ вѣрне або правдиве, а то тому, що никто на нашой земли не знае, коли Богъ сотривъ свѣтъ. Изъ сего выйшло то, що одни учени числили роки по такъ называемой александрійской ерѣ, втори по ерѣ толковникôвъ св. писанія зъ еврейского на греческе за часôвъ Толомеа, третіи по самаританскому тексту, четвертіи по Юліанскому періоду Скалигера, пятіи по римскихъ литописяхъ, и т. д. изъ котрыхъ численіи выходить, що отъ сотворенія свѣта до Рождества Христового було 5500 5508. 4700. 4713 и 3948 рокôвъ. Изъ сихъ розличныхъ численіи выходила отъ велика мѣшанина и нѣкто не знавъ, якъ властиво числити роки.

Длятого стародавни христіянски учени або писателѣ почислили роки по „Слѣдованой псалтыри“ и записали що Іисусъ Христосъ родивъ ся въ 5500 роцѣ по сотворенію свѣта и бувъ распятый на крестѣ 20 - 30 марта 5533 року, отже въ 33. роцѣ своего житя на земли. Пôдчасъ царствованя греческого царя Ираклія, котрый правивъ отъ 610. до 641. року по Рождествѣ Христовôмъ, греческі христіянски учени зачали числити 5508 рокôвъ отъ сотворенія свѣта до Рождества Христового и то численіе пріимила и наша руска церковъ.

Стародавни учени, котри жили довго до Рождества Христового, думали, що сонце обертаетъ ся въокругъ землѣ, а не земля въокругъ сонця, якъ то вправдѣ есть. А понеже круженье сонця въокругъ земли совершало ся правильно, въ извѣстнôмъ часѣ, и то въ протягу 365 и одной четверти дней и ночей, то стародавни учени назвали тотъ часъ, т. е. 365 и одну четверть дней и но-



SVOBODA

(LIBERTY.)

Weekly Paper

The only Russian political paper in this Country and has a largegest circulation through the United States and is an invaluable advertising medium.

Предплата рôчна 2.00

До старого краю.......... 2.00

Вcѣ дописи и грошѣ просимъ висилати пôдъ адресою:

To "Svoboda" Printing Office
247 Warren Str.
Jersey City, N. J.

Наша газета выходитъ що тиждня въ Пятницю

ADVERTISING RATES:

One inch per annum...$ 10.00
„ „Six months. „ 6.00

All money or money orders should be addressed to:
„Svoboda" Printing Office
247 Warren Str.
Jersey City, N. J.

Entered at the post office at Iersey City, N. J. as second class mail matter.



ВѢСТИ ЗЪ СТАРОГО КРАЮ.

При схилку девятнайцятого сего вѣку, поступу и просвѣты, вѣку свободы, зближеня ся народôвъ въ одну семію черезъ желѣзни дороги, черазъ телеграфични дроты у насъ зачинаесь противный оборотъ и хочетъ ся рускій народъ въ Галичинѣ попхати взадъ о пару вѣкôвъ, въ котрыхъ паньска воля була для темного народа закономъ, робити въ невôльничôмъ ярмѣ на панщинѣ, було его призначеніемъ на божôмъ свѣтѣ. Скаржитисѣ о свою кривду и упомнутись о свои человѣческіи права було грѣхомъ и церковною властію заказано. За житія власностію невôльничого народа була власна скôра збита палицями а по смерти пядь землѣ на цвинтарю бо репта на земли и на небѣ було паньске и монастырске и ненаситный пралатôвъ середно-вѣковыхъ временъ. Тое самое хоче робитись изъ рускимъ народомъ якъ явствуе зъ слѣдуючое факту: Руска депутація селянъ бродского округа прійшла до Его Высокопреосвященьства Митополиты съ покорною просьбою щобъ благоволивъ своимъ авторитетомъ склонити п. Барвинского щобъ той отступивъ отъ своей кандидатуры на посла въ ихъ округѣ бо скорше будутъ голосовати на поляка якъ на ново-ерця. Его Высокопреосвященьство отповѣли: уже за пôзно. Митрополитъ сказавъ що вступае въ слѣдъ б. п. Яхимовича и за свое поступованье отповѣдае предъ Богомъ. Депутація добовила: „и передъ народомъ и передъ судомъ исторіи" — Вы не маете мене учити! Слибъ вы сказали таки слова де инде, тобъ васъ замкнули - отповѣвъ святитель руской церкви. На тое смѣло отповѣла сельска депутація „То нехай замыкають, а мы мусимо высказати то, що намъ лежить на серцю" — и одôйшла.

Яка съ того наука? — Така же нарôдъ повиненъ о власныхъ силахъ домагатися своихъ правъ и не оглядатись въ народнôмъ дѣлѣ на помôчь, раду або пораду отъ тихъ. котри хоть найщыршіи въ серцю Русины, суть стиснени польскою политикою.

Польскій Фанатизмъ.

Якъ доноситъ черновецка ромуньска газета „Bukuvinei" въ селѣ Кирлибабѣ въ Буковинѣ мавъ польскій священникъ въ костелѣ проповѣдь, въ котрой напавъ на русинôвъ и на православныхъ ромунôвъ и казавъ имъ выноситись геть зъ Австріи. Мѣжъ иншимъ сказавъ: що всѣ дѣти крещени въ православной церкви суть дѣти діявола, а всѣ православни суть діяволы." Але Русины заскаржыли рогатого польского ангела до суду и дôстане свое. Той священникъ мае брата тутъ въ Scranton и звесь Viestnik, котрый хвалить ся же „онъ руСССкій человѣкъ и опасный москаль" шкрабае „на чисто-русскомъ языкѣ, есть руского направленія" а на православныхъ своихъ по плоти и крови братôвъ громами сипле. Чи то не смѣхъ чи то не противорѣчіе? Чи то не продай–душа?

ЧИ НАШИМЪ ЛЮДЯМЪ ПОМОГЛА АМЕРИКА?

Неразъ анѣ не два даесь чути таке питанье, на котре нѣкто ще не отповѣвъ. Длятого мы днесь постараемъ ся коротѣнько скрислити цѣлу рѣчъ и доказати же нашимъ людямъ черезъ ихъ глупе поступованіе зъ заробленымъ грошемъ: Америка больше пошкодила якъ помогла такъ матеріально якъ и морально.

Нашъ человѣкъ, наколи его притисне бѣда, коли уже мусить конечно опустити свою загороду, тогда иде до жида позичати стôвчину на дорогу до Америки. Жидъ позычае але зъ великимъ процентомъ. Прійшовши до Америки и довѣдавшись о кревныхъ и знаемыхъ, отпочивае собѣ троха наслаждаючись американьскою шолдрою и ему здае ся же въ него тутъ всегда великдень. За кôлька дней, не маючи ще роботы, позычае уже отъ знакомыхъ 40 дол. що робить 100. злр. и отсылае до краю абы тамъ жидови отдати щобъ лихва не росла. Сли тихъ 100. злр. попаде ся въ честни руки, то ще пôвъ бѣды и жидъ дôстане свое; але неразъ бувае противно и, тогда кревни: отецъ або мать, видячи що сынъ такъ скоро заробивъ стôвку, зъ великой радости идутъ до жида и чорно пють. Сынъ дôставши роботу, що пейды шле по 50 злр. або и по сто до краю на грунтъ щобъ выплатити довгъ. Неразъ пôшле зъ отси 17.сотъ и хоче вертати до краю ажь тутъ дôстае листь: же довгъ не заплаченый и треба крôмъ того 700. злр. то буде грунтъ его.

Теперъ пытаемъ ся чи Америка спомогла такого? Правда, заробивъ центъ але черезъ свое глупое поступованіе зъ заробленымъ грошемъ, росыпавъ ся стративъ здоровле и грôшь. Съ того всего бувае и такъ що зъ смутку и жалю стане пити до послѣдного кводра.

Другій чоловяга посылае заробленый центъ до брата або до свата щобъ роздали людямъ на пожычку або щобъ му грунтъ де якій купили. И що съ того неразъ выходитъ? – выходить тое, же грунту не купили а грошѣ розлѣзли ся таки въ рукахъ брата або свата. Тогда той що грошѣ славъ, ѣде до краю и далѣй до процесу. Остатну стôвчину возмутъ адвокаты и хоть процесъ выгравъ, отъ брата або отъ свата, ничъ не возьме хиба дѣти. Нерозважнымъ роспоряджеініемъ гроша Америка такому нѣчого не помогла и онъ иде знову до жида сотку позычати и опять до Америки заробляти на ново – але чи дôстане таку роботу яку перше мавъ?

Третій вернувши зъ войска и оженившись на батькôвскôмъ грунтѣ, видить що есть довгъ а отецъ старенькій до роботы недужіи але до чарки то ще найдеть ся охота и сила. Бѣдачиско сынъ зôставляе отцѣвскій дôмъ старыхъ родителей, молоду жену и пускаесь въ Америку де тяженько робить рôкъ два, а часомъ и пять а грошѣ все шле а шле навѣть собѣ пару долярôвъ не зôставляе на выпадокъ слабости або смерти – наразъ дôстае листь, въ котрôмъ добри сосѣды доносять му що отецъ померъ и довгу що бувъ наробивъ на грунтѣ, не сплативъ а жена знюхавшись зъ кумомъ таки на дняхъ злегла и породила дитину....,

Тогда зъ болемъ серця вертае на родину и творить пекло; другій иншой натуры позôстае дальше въ Америцѣ и щобъ забути о невѣрной женѣ, пропивае по сальонахъ все, що заробить.

Зъ тихъ правдивыхъ фактôвъ переконаесь кождый: же черезъ глупе роспоряджѣнье заробленымъ грошамъ, Америка нашимъ людямъ не помогла.

Слибъ наши люде робили такъ якъ то роблятъ учени нѣмчики, або хитри жидки, тогдабъ була якась ознака же суть въ Америцѣ и же доробились чогось.

Возьмѣмъ напримѣръ Нѣмцѣвъ. Се народъ просвѣщеный, оборотный не тôлько въ старôмъ краю але и ту въ Америцѣ заставляе всѣхъ подивляти нѣмецку культуру.

Насамперѣдъ, наколи нѣмчикъ дôстане яку роботу або занятіе, сей часъ вписуесь въ нѣмецки общества щобъ бути забеспеченымъ на выпадокъ слабости или смерти. А нашого хоть букомъ гони то незробишь нѣчого бо онъ не потребуе жадной сосайды и волитъ пропити тихъ 50 центôвъ у жида, бо то зъ его села и давно знакомый. Нѣмецъ або шпаруе грошѣ и коло себе тримае, або посылае до нѣмецкого банку въ старôмъ краю де му росте процентъ, або якъ доробить ся пару стôвочокъ закладае бізнесъ и своею оборотностію и здоровымъ розумомъ доробляе ся чимъ разъ бôльшого маетку. Нѣмцѣ емігранты дѣлять ся на двѣ клясы: одни позôстають тутъ разъ на всегда и уже гадка ихъ не тягне до Vaterlan-ду и на компаніи не выдають марно гроша якъ то наши роблять. Другіи ѣдуть до краю тогда, наколи повный чересъ золотыхъ долярôвъ и купують собѣ домы або закладають бізнесъ у себе въ дома и купують то що очи видять а не такъ якъ наши братя черезъ брата або свата посылають на слѣпо грошѣ а на остатку купують кота въ мѣшку! . .

Русины!

Берѣть примѣръ отъ чужихъ а лучше вамъ буде!

Свобода.

ПШЕНИЦЯ И ҞУКОЛЬ.

Скрантонскій „Віестникъ" подавъ въ 9. въ своимъ числѣ своимъ 250.000 тысяцъ нечитаючимъ цѣлкомъ „Віестника" читателямъ спосôбъ: якъ можна роспôзнати добру газету отъ шкодливой и, поручае читати тую газету, котра дбае о рускій нарôдъ о его просвѣту о его добро, котра пише для кождого зрозумѣлою мовою, пôдносить свôй голосъ въ народныхъ справахъ, старaесь американьскихъ Русинôвъ совокупити въ одно и заохочуе всѣхъ Русинôвъ до працѣ, до просвѣты на народнôмъ рускôмъ грунтѣ. Мимоволѣ „Віестникъ", за що му напередъ дякуемъ, поручае людямъ читати тôлько „Свободу" бо она не бавить ся въ партійности и не дѣлить Русинôвъ на греко-римскихъ и римо-грецкихъ, тôлько кличе до всѣхъ дѣтей Руси, щобъ дбали о себе и не оставались позаду другихъ народôвъ въ просвѣтѣ, въ поступѣ и культурѣ. Нѣмцѣ, и Ирляндчики злучились въ свôй народный „союзъ" хотяй мѣжь ними суть католического и протестантского вѣроисповѣданія. Ихъ лучить любовъ до своей народности а свобода вѣры и совѣсти лишаесь кождому и его религійни переконаня шанують ся и всѣ разомъ въ христіяньской любови живють и о свое добро дбають. Теперъ нехай кождый Русинъ роздумае собѣ надъ тымъ и нехай скаже: що пшениця а що куколь, котру газету читати а котру спалити яко шкодливу.

Ту въ Америцѣ знаходять ся Русины слѣдуючихъ вѣроисповѣданій: греко-католики або уніяты, православни и протестанты. Всѣ они братя и всѣ повинни любитися и всѣ повинни хоронити свои народни святощѣ.

Чи може оденъ дбугому закидати и паскудными словами вызывати, що той вѣруе такъ а другій инакше? Кто зъ людей мае право до совѣсти другого и примушувати абы той вѣривъ такъ або сякъ? Се дѣло св. Духа.

Христосъ Спаситель, за всѣхъ грѣшныхъ на крестѣ распятый, такъ сказавъ:— Весъ свѣтъ потôмъ дôзнаесь що вы моими учениками сли будете лубитись взаемно и миръ и согласіе буде межи вами въ моимъ всемірнôмъ союзѣ. т. е. въ церквѣ, котру я создавъ и заложивъ умераючи крестною смертію пролявши кровъ до послѣдной каплѣ.

Зъ самого початку, наша „Свобода", тtrималась и до днесь тримаесь повысше вымѣненыхъ правилъ и засадъ. „Свобода" ставши на народнôмъ грунтѣ, пишучи рускою мовою для всѣхъ намъ рôдною а прото само зрозумѣлою, поставилась задосить учинити всѣмъ вымогамъ руского загалу и удостоилась похвалы отъ „Віестника" котрый поручае и захваляе читати „Свободу" нашимъ людямъ яко едино-коренно рôдну руску газету тутъ въ Америцѣ. Старый фарисей напавши на невинну Сузанну и неотримавши того отъ ней, чого старый котюга хотѣвъ, признавъ ся до вины на слова молодого пророка Даніила. Старый ворогъ скрантонскій, напавши на невинну „Свободу" на слова народного осуда, признаесь до грѣха и теперь хвалитъ „Свободу." **Славно!**

ПЕРЕГЛЯДЪ ПОЛИТИЧНЫЙ.

Францiя. Анархисты въ Францiи таки на добре взялись до роботы за свою идею и нема дня щобъ не преуказали о своей дѣятелности и киданiемъ бомбъ не дали знаку що они жиють, ихъ справа не пропала и що наслѣдника Равашола, Веланта, ростуть якъ тоти грибы по дощу. Въ томъ тиждни шѣсть разъ анархисты въ Парижу подкинули бомбы и то въ очахъ полицiи подъ найголовнѣйшіи будинки: парляменту, правосудія, банковой спекуляцiи.

Италія. Министеръ скарбу Соннино знаходить ся въ великомъ клопотѣ бо державный дефицитъ есть 7 милiоновъ. Але онъ порадить собѣ тымъ, що наложить податки и такимъ чиномъ буде вовкъ сытый и коза цѣла.

Германѣя. „Times" описуючи нѣмецку политику, додае ще отъ себе якъ то въ нѣмецкой армiи обходить ся по звѣрячому съ простыми вояками. Нема такого дня, каже кореспондентъ Times-a щобъ не було самоубiиствъ въ региментахъ.

Испанія. Война Испанцѣвъ въ Мароко закончилась. Султанъ мароканскій принявъ торжественно въ своимъ пристальномъ градѣ Фецъ, испаньского военноначальствующаго генерала Мартинезъ де Кампосъ и заприсягъ звернути всѣ военни кошта.

Англія. Наксли Гладстонъ уступивъ зъ арены политичной, королева Англiи знаходить ся въ клопотѣ зъ Францiею и переписка мѣжь королевою а президентомъ Карно есть вельмѣ оживлена. Розходить ся именно о прiютъ французкихъ анархистовъ въ Англiи. Францiя домагаесь щобъ Англія не впускала до краю анархистовъ, а Англія нехоче на теперъ отмовити гостинности апостоламъ динамиту и книжала.

After me, what next?

Гладстонъ усунувъ ся отъ политики и опустивъ керовати лодiю британской судьбы. Якъ: буде опосля? Свѣтъ политичный ожидае зъ горячкою.

О политичномъ перегдядѣ нашой Австрiйско-угорской Руси нема що и казати. Въ Галичинѣ наши политични мужѣ особенно ново-еристи спѣвають въ великомъ постѣ по польскихъ костелахъ „не отврати лица твоего" и и готовлять ся до сповѣди у iезуитовъ. На угорской Руси по руски заказано навѣть

Дуракамъ Перекинчикамъ На закуску.

Въ 10, числѣ своей великой шматы скрентоньской „Облестникъ" знову напавъ на „Свободу" Въ остатный разъ каже; [мо:] мовчи и не спѣвай коли не знаешь нотъ. Насамперѣдъ радимо щобъ „Вiестникъ" увидѣвъ свое подъ носомъ а не чуже подъ лѣсомъ. Не годить ся рускихъ людей по имени описувати и ихъ на гоцки брати же той за то або за то сидить въ гарештѣ, а другій бересь бути философомъ.

Сли Iоанъ Гордипинскій бувъ укараный гарештомъ, то було подати до звычайной рубрыки але не великими буквами писати его имя. Чи то не злоба? Сли Вiестникъ" буде писати таки дурни вѣдомости що сей або другій за бабу бувъ засудженыи у скваера, тогда пригадаемо ему щобъ помѣстивъ: якъ одного preveleb-noho и покровителя „Вiестника" дѣвки за бороду тягли до суду въ Вiле берахъ. Чи „пегазъ" п. Галковича сухiй чи тлустый най „Вiестникъ" загляне му подъ хвость. Що до того: же „Свобода" есть средствомъ для розширеня „польско-рушѣнской литературы,,, то скажемо же „Вiестникъ" дуракъ и то кругомъ дуракъ, бо такъ розумѣе ся на руской литературѣ якъ свиня на перцю.

Наконецъ „Вiестникъ" хвалить себе въ своимъ дурачествѣ, що онъ держить ся „характера и направленiя чисто руского:" и пише чиєтымъ рускимъ языкомъ,, и не прилизуесь „къ шизмѣ," москалямъ, украинофилямъ, нигилистамъ и соцiалистамъ, якъ то дѣлаеть „Свобода." То суть слова „Вiестника" и мы просимо всѣхъ нашихъ читателей осудити въ якомъ станѣ находять ся клепки „Вiестника.,,

„Свобода" постараесь послати всѣ числа ‚В.' отъ початку ажь до нынѣ, до рукъ ученыхъ въ велико-рускомъ языку и они выдадуть свой осудъ чи „Вiестникъ" пише чисто „по руски" и се помѣстимо въ „Свободѣ." Люде переконаете ся недовго. На всѣ льоферски брехнѣ „Вiестника" не будемъ отповѣдати. Люде пераконайтеся и осудѣть сами дерево зъ его овочей.

Хотячи приступити до „Союза" най посылають вступне и мѣсячне до касiера.

Mr. Iohn Glowa
Excelsior Pa.

И увѣдомити секретара подъ адресою.

Rev. I. Konstankiewich
144 South Franklin Str.

ПРИЯТЕЛѢ.

Цѣкаве оповѣдане Ивана Нечуя

Василь порнувъ въ темни сѣни. Перегодя выйшовъ зъ сѣней Кузьма.

— Добрый вечеръ тобѣ, Кузьмо, сказавъ Шмуль.

— Доброго здоровля, обозвавъ ся Кузьма, пѣзѣхаючи на весь ротъ: а що ты Шмуль менѣ, скажешь?

— Ходѣмъ далѣ водъ хаты въ городъ, я маю тобѣ щось казати, тихо сказавъ Шмуль.

— Що тамъ тобѣ такъ приспѣло! сказавъ Кузьма и пойшовъ за хату.

За нимъ пойшовъ, крадучись на зобачки, Шмуль.

— Кузьмо! Я знаю, що ты добрый чоловѣкъ, почавъ Шмуль.

— И варто було для того будити чоловѣка въ глупу повночъ, сказавъ зъ досадою сонный Кузьма.

— Не объ томъ, бачь рѣчь. Я знаю, що ты добрый чоловѣкъ, и я тебе люблю, зновъ почавъ Шмуль.

— Та говори, чого тобѣ треба водъ мене, бо я спати хочу, сказавъ зъ досадою Кузьма.

— Цссс.... тихѣйше, тихѣйше, Кузьмо, щобъ твоя жѣнка часомъ не почула. А хочешь, Кузьмо, мати богато грошей? зновъ спытавъ жидъ

— Що, може ты менѣ привѣзъ грошей? спытавъ Кузьма, осмѣхаючись.

— Коли хочь, то й привѣзъ. А хочешь, Кузьмо, нѣчого не робити и грошей богато мати, та горѣвочку попивати? зновъ спытавъ солодкимъ голосомъ Шмуль.

— Якъ же се такъ? хиба красти, чи що? спытавъ Кузьма, трохи розшолопавши дѣло.

— На що красти? борони Боже! на що красти и грѣхъ на душу брати. Ты не будешь красти и грошѣ мати мешь, сказавъ жидъ.

— Чи се ты выкликавъ мене за хату, щобъ мене морочити, чи що. Геть иди собѣ къ дѣдьку, бо я спати хочу, крикнувъ Кузьма и замѣривъ ся ити до дверей.

— Шш.... зашипѣвъ Шмуль и вхопивъ Кузьму за рукавъ: въ мене въ коршмѣ лежить чуже добро. Сховай, будь-ласка, на якій часъ у себе въ стодолѣ у соломѣ. Я тобѣ поступлюсь часткою зъ краденого.

Кузьма зовсѣмъ прочумавъ ся, довго думавъ, чухаючи спину, а далѣ сказавъ: а що буде якъ у мене вытрусять крадене?

— Що тобѣ буде! хиба ты его кравъ? Скажешь, що я нѣчого не знаю и не вѣдаю що ктось у ночи зарывъ его въ солому та и годѣ, сказавъ Шмуль: а що, чи добре я кажу? а якъ добре, то заразъ и могоричь запiемо.

Шмуль побѣгъ до воза, якъ прутка коза, и вернувъ

— Отъ на, Кузьмо, та попробуй, яки могорычѣ мы пiемо!

Коли пристанешь до нашой спoлки, то больше вже простой горѣвки не питимешь, а пити-мешь такій самый цимесъ, якъ въ фляшцѣ.

Кузьма одоткнувъ фляшку, задеръ голову, вставивъ шийку фляшки въ ротъ и почавъ пити. Ромъ булькотѣвъ у фляшцѣ такъ голосно середъ мертвой тиши ночи, що Шмуль еглядавъ ся на всѣ боки.

— Ну та и добра у тебе горѣлка, вражій сыну, сказавъ Кузьма, переводячи духъ: се мабуть таку паны пють. Де ты ей допавъ?

— А дежь я ей допавъ: добри люде вкрали въ одной крамницѣ. А що, хочешь таку горѣвку пити, то переховай мое добро день-другій въ стодолѣ. Черезъ двѣ ночи я заѣду, заберу и весь слѣдъ щезне. Чи добре я говорю!

дальше буде,

ВЕСЕЛА ХВИЛЯ.

А що теперъ буде? Пытае ся панъ жида: „Бувъ ты у Варшавѣ?" Жидъ: „Нѣ, не бувъ". Панъ: „Дурень же ты, що не бувъ. А въ Парижи бувъ". Жидъ нѣ пане не бувъ". Панъ: „Дурень же ты, що не бувъ. А въ Римѣ?" Жидъ: „Я и еамъ, пане, знаю що дурень.. Але-жь я и васъ запытаю: Чи бувъ панъ тамъ, де я свою козу напуваю?" Панъ: „Нѣ, не бувъ...' Жидъ: „Ну, герехтъ, А що-жь теперъ буде?"

Войтъ. Разъ обрали собѣ люде войта. Отъ и запышавъ ся новый войтъ; зробивъ ся такій пановитый, що подступити до него страшно. Сидить якось новый войтъ передъ хатою и бачить, що ктось ѣде селомъ, Погукнувъ войтъ на свого небожа: „Бѣжи скорше, та спытай ся що оно за птиця такъ ѣде черезъ мое село". Кинувъ ся хлопецъ скоро доганяти; бѣжить та гукае на проѣжачого, щобъ подождавъ. Той задоржавъ. Подбѣгае хлопчикъ. „Чого тобѣ треба? пытае проѣзжачій. Хлопець: „Та нашъ новый войтъ звелѣвъ спытати, що вы за птиця така тутъ ѣдете?" Скажи свому новому войтови-що и ты дурень и войтъ дурень" Вернувъ ся хлопець. Войтъ пытае: „А що?" Хлопець: „Та то якийсь знаемый". Войтъ: „Якъ?" Хлопець: „Та такъ: и васъ знае, и мене знае". Войтъ: „Якъ же онь знее?" Хлопецъ: „Та казавъ, що и вы дурень и я дурень," Замовкъ войтъ, Зъ того часу вже нѣкого не пытавъ ся.

Кто посылае по книжки,

Свой розумъ май,
„Свободу" читай
Она тя освободить
И добра научить.

КНИГ І ДО СПРОДАЖИ.

Молитвословы съ пасхал 65.
Пѣсни церковни велики 70.
подъ ноты , ... 2.50
жите Св. О. Николая . . 10
Кирилъ и Мефтодій . . 10
Жите избран. Святыхъ 3.00
на каждыо день въ роцѣ 10.00
Жите Св. Георгія . . . 5
Конецъ свѣта 10
Конкордія въ отношеню обохъ обрядовъ р. и лат. 25
Катехизмы 15
Страсти Iисуса Христа . 10
Исторія церкви Хрс. . 80
Родословная картина князей рускихъ. 32
Иванъ Теодоровъ первый рускій книгопечатникъ. 20
Открите Америки. . . 12
Порадникъ въ справахъ писарскихъ. 10
Методична граматика малорускаго языка. . . . 60
Орлеанска дѣва. . . 35
Шляхта ходачкова драма 15
Пленипотенты. 30
Заповоди Божіи. . . 2o
Арендаръ драма. . . 10
Два млыны 10
Страшный вертепъ. . . 10
Княжна Галя. . . . 15
Порвалась нитка драма. 25
Голодни роки. . . . 15
Юрко Шматочка. . . 3
Наука. 1.50
Онуфрій Грущкевичъ чаровникъ. 35
Черкеская месть. . . 20
Месть верховинця. . . 32
Якъ козамъ тоги выправ. 10
Любовъ убогого молодця.60
Середъ ледоватого моря. 15
Недбайко и Просвѣщеніе.10
Народни пѣсни. . . . 25
Букварь. 35
До чого дошли люде черезъ Просвѣщеніе. 10
Богъ надежда моя. . 1.00
Исторія Руси. . . . ,80
Въ память 3-го Мая. . .25
Библія съ образками. . 65
Библия ст. и нов. завѣта.5.00
Земскій рай. 12
Словари руско-нѣмецки 5.00

Доносимъ ч.читателямъ, що не дуже маемъ на складѣ,5o дуже росходить ся що дня. Протое послалисьмо по новый транспортъ за 500. дол.

Книжки безъ грошей ся не высылае-

Просимо поч. читателя „Свободы,"котрый приславъ изъ старого краю предплату, до насъ зголоситись бо черезъ помылку незнаемо до кого высылати

РУСКА ТОРГОВЛЯ

СНАРЯДОВЪ ЦЕРКОВНЫХЪ ИКОНЪ, КНИГЪ И РИЗЪ

МИХАИЛА ДЫМЕТА
во ЛЬВОВѢ въ ГАЛИЧИНѢ

Поручае своимъ землякамъ въ Америцѣ всякого рода вещи церковнiи а именно:

Евангелiе нового изданiя въ различныхъ прехорошихъ оковахъ и оправахъ ôтъ 55 з. р. до 225 злр. Плащанници на полотнѣ ôтъ 18 злр. до 42 злр. на шолковой матерiи ôтъ 48 до 130 злр. Фелоны, Стихарѣ, Хоругви. Фаны, Артоси, Хлѣбницѣ, Кресты всякого рода, Патрицiи, Чашѣ, Кадилницѣ, Дарохранительницѣ, Пауки, лихтарѣ, альпаковiи, мосяжнiи, и циновiи. Всякiи книги церковни, а особливо поручае образи до Иконостасôвъ хорошой роботи по дуже умѣренних цѣнахъ, на полотнѣ якъ я посылавъ уже до Шенандоагъ Па, Фрiляндъ Па, Миннеаполисъ Минн. а всѣ були совершенно задоволени о чôмъ ся переконати можна.

Чувъ я що въ Амерцѣ забераютъ ся жиды продавати церковни вещи и кажуть собѣ за лихiй товаръ надзвичайно дорого платити, для того прошу всѣхъ а особливо Всечестне руске Духовеньство и братства церковни, котримъ лежить на серцю украшенiе домôвъ божихъ, щобы съ своими потребами до мене удавались, я всѣ замовленя яко Русинъ и вашъ родимецъ якъ можь найтаньше и найсовѣстнiйше виготовлю. Для того не дайте ся ошуковати отъ людей, котри не маютъ изображенiя о церковнихъ вещахъ. При замовленiяхъ або, обсталюнкахъ, прошу заразомъ и грошѣ присилати, а слибы замовленiе больше стояло якъ 200 злр. или 100 дол. то прошу долучити еще 10 злр. особно на таксу, котру треба заплатити американьскому конзулеви въ Вѣдни за потвердженiе рахунку.

Всяки замовленя прошу посылати через „Свободу“

Цѣнники можно получити въ Редакцiи „Свободы“

Зôстаю съ почтенiемъ
Михаилъ Дыметъ.

ПЕРША РУСКА ГРОСЕРНЯ

Въ Джерси Сiти.
Пôдъ числомъ 102 Моррисъ улиця.

Краяне повертаючи до краю чи приходячи съ краю, няй зайдуть тамъ а будуть услужени по щыро руски.

Тамъ дасть ся имъ добру раду и пораду о всѣмъ що тôлько потребно.

BILLY & ZUZA.

BANKERS & STEAM SHIP AGENTS,
189 E. 22nd St.
BAYONNE N J'

Спродаютъ тикети корабельни на найлѣпши лiнiи.

* * * * * * * * * *

Посилаютъ грошѣ до старого краю скоро, таньо и безпечно безъ клопоту.

Продаютъ руски книги по зниженыхъ цѣнахъ а то:

Великiй Молитвословъ	2. 50
Великiй Зборникъ , ,	2. 50
Изборникъ великiй , ,	3. 50
Псалтиръ великiи . ,	2. 75
Зборникъ малiй въ доброй оправѣ , , , , , , , ,	1. 75
Молитвословъ , , , ,	1. 75
Надежда моя , . , , ,	1. 80
та сама въ скоряной опр.	85
Хлѣбъ Души въ доброй оправѣ. , , , , , , , , ,	1. 75
такiй самъ брошур. , , ,	,75
Зборникъ малiй , , , ,	35
Молитвословъ малiй , , ,	25

Маемо також всяки словенски книги. Кто собѣ хоче купити няй зголоситъ ся пôдъ высше подану адресу.

ИГНАТIЙ БЕРЕЗИКЪ

РУСКIЙ ШВЕЦЪ

Поручае свою роботу краянамъ, за котру ручитъ. Чоботи або черевикѣ его шила не попсують ся и за 4. роки. Мешкае при рускôмъ шторѣ въ
OLYPHANT PA.

A. BABIAK

686 3. ав. межи 21 а 22 ул.
S. Broklyn N. Y.

Найславнѣйшiй краевiй рѣзникъ. Его ковбасы и вуженина росходитъ ся по цѣлой Америцѣ.

Замовленя и обсталюнки услугуесь скоро и точно.

W. BUDZYNSKI.



122 Cedar Str.
New York.

Помежи Greenwich i Washington улицями.

АГЕНТУРА КОРАБЕЛРНА И КОЛIОВА.

Спродае шифкарты на найлѣпшiй линiи морскiй на Бременъ и Гамбургъ. Посылае грошѣ до всѣхъ части свѣта.

Звертаемъ увагу, що яко свôй чоловѣкъ обходитъ ся съ людьми сумлѣнно.

HERMAN GIZANG

Рôгъ Варренъ и Моррисъ ул.
Jersey City N. J.

Утримуе въ своимъ складѣ найрозмайтшiи трунки такъ старо-краевiи якъ и американьскiй

Саля для забавъ весѣльнихъ.

НАЙБОГАТША

Гросерня и Dry Goods
I. ТАЛПАША и Я. ЖИЛИЧА

727. Commerce Str.
ШАМОКИНЪ ПА.

Заосмотрена съ гори ажъ до долу въ найлучшiи товари съ першой руки Все свѣже.

Краяне не оминайте своихъ, бо бувъ бы великiй грѣхъ! и не слава для руского народа. не забудте

J. TALPASZ & J. ZYLICZ

D OLDENBURG

ПРЕДПРIЕМЦЯ ПОХОРОНОВЪ.



77-87 Morris Str.
Jersey City N.J.

Удавайте ся въ потребѣ до него.

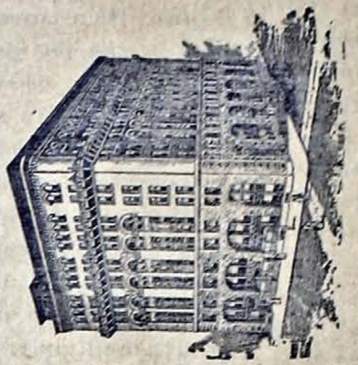
F. MISSLER & KRIMMERT,

Продаю найтуньшие шифкарты до старого краю и посилаю грошѣ въ якъ найкоротшôмъ часѣ певно, беспечно безъ жадного клопоту.

Кôлько то уже людей посилало грошѣ до старого краю и купило у мене шифкартъ? а еще жаденъ не скарживъ ся що му буля яка хиба.

Поручаюсь памяти моимъ краянамъ остаюсь съ глубокимъ поважанемъ а не забувайте на

F. MISSLER



106 WEST STREET
NEW YORK
A въ JERSEY CITY
77 GRAND STREET

САЛОНИСТИ!

Се иде о ваше добро познакомитись зъ нами.

Сли кто купить у насъ хоть разъ, а переконаесь що добрый зробивъ интересъ.

Зголошуйтеся до нашого складу, або посылайте о пробку (sample)

зъ глубокимъ почтенiемъ

EMANUEI GROSS.

Jmporter of Wines and Liqours
Головный складъ 357 Henderson Str.

38 ESSEX STR. JERSEY CITY
NEW YORK.

FRANK WEI[illegible]EL



Найлѣпшiи Найтуньшiи а на часъ направитъ кождому зигарки, зигары и все що въ закресъ годинникарскiй входитъ,

131 YORK STREET
JERSEY CITY, N. J.

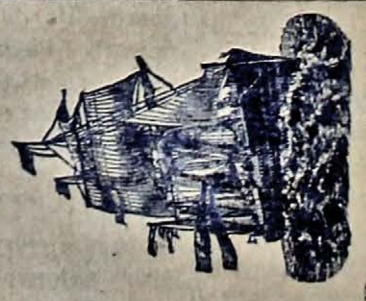
M. SINGER,

101 MORRIS STREET.
межи Washington а Warren улицями.
Jersey City.

Поручае свôй складъ винъ заграничныхъ всякого рода пива, медъ, горѣлку лiкери по найтуньшой цѣнѣ.

Незабувайте за него.

Д. САЛЕЙ



Посилае грошѣ до старого краю.

Кôлько то грошей пôславъ въ Олифантъ,

Плимавтъ и Шенандоа, но нѣкто не може сказати щобъ ему хотяй оденъ центъ пропалъ.

Продае такъ само шифкарты на всѣ линiи мореки.

Якъ до свого чоловѣка повинни Русини завсе удаватись чи ѣдучи до старого краю, чи съ краю пôдъ адресу.

D. SALEJ
247 WARREN ST.
JERSEJ CITY
N.J.

Молись, трудись, тверезись, учись, до „Союза“ запишись, до читальнѣ ходи! Бога въ серцю май, ближнього люби, церковъ посѣщай, „Свободу“ читай! Русь святу люби, доброму научай ся, грошей не марнуй, въ процеса не вдавай ся! Въ льотерiю не грайте, тôлько грôшь щадѣть. Братя! намъ треба „Народного Дому“ ану скинтесь по центови! Се не запоминайте!. . . . . Буде зъ васъ!